SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 8205-1:1999

01-december-1999

Vodno hlajeni sekundarni priključni kabli za elektrouporovno varjenje ï 1. del: Mere in zahteve za dvoǵilne priključne kable (ISO 8205-1:1993)

Water-cooled secondary connection cables for resistance welding - Part 1: Dimensions and requirements for double-conductor connection cables (ISO 8205-1:1993)

Wassergekühlte Sekundäranschlußkabel für das Widerstandsschweißen - Teil 1: Abmessungen und Anforderungen für Zweileiter-Anschlußkabel (ISO 8205-1:1993)

Câbles secondaires refroidis par eau, pour le soudage par résistance - Partie 1: Dimensions et prescriptions pour câbles a deux conducteurs (ISO 8205-1:1993)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 8205-1:1996

ICS:

25.160.30 Varilna oprema Welding equipment

SIST EN ISO 8205-1:1999 en

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 8205-1

November 1996

ICS 25.160.30

Descriptors: see ISO document

English version

Water-cooled secondary connection cables for resistance welding - Part 1: Dimensions and requirements for double-conductor connection cables (ISO 8205-1:1993)

Câbles secondaires refroidis par eau, pour le soudage par résistance - Partie 1: Dimensions et prescriptions pour câbles à deux conducteurs (ISO 8205-1:1993)

Wassergekühlte Sekundäranschlußkabel für das Widerstandsschweißen - Teil 1: Abmessungen und Anforderungen für Zweileiter-Anschlußkabel (ISO 8205-1:1993)

This European Standard was approved by CEN on 1996-10-10. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart,36 B-1050 Brussels

Foreword

The text of the International Standard from Technical Committee ISO/TC 44 "Welding and allied processes" of the International Organization for Standardization (ISO) has been taken over as an European Standard by Technical Committee CEN/TC 121 "Welding", the secretariat of which is held by DS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 1997, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 1997.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 8205-1:1993 has been approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to International Standards are listed in annex ZA (normative).

Annex ZA (normative)
Normative references to international publications with their relevant European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

Publication	Year	Title	EN	Year
ISO 8205-2	1993	Water-cooled secondary connection cables for resistance welding - Part 2: Dimensions and requirements for single-conductor connection cables	EN ISO 8205-2	1996
ISO 8205-3	1993	Water-cooled secondary connection cables for resistance welding - Part 3: Test requirements	EN ISO 8205-3	1996

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 8205-1

First edition
1993-11-01

Water-cooled secondary connection cables for resistance welding —

Part 1: Dimensions and requirements for double-conductor connection cables

Câbles secondaires refroidis par eau, pour le soudage par résistance —
Partie 1: Dimensions et prescriptions pour câbles à deux conducteurs

Reference number
ISO 8205-1:1993(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 8205-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 44, *Welding and allied processes*, Sub-Committee SC 6, *Resistance welding*.

ISO 8205 consists of the following parts, under the general title *Water-cooled secondary connection cables for resistance welding*:

— *Part 1: Dimensions and requirements for double-conductor connection cables*

— *Part 2: Dimensions and requirements for single-conductor connection cables*

— *Part 3: Test requirements*

Annex A of this part of ISO 8205 is for information only.

International Organization for Standardization
Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland
Printed in Switzerland

Water-cooled secondary connection cables for resistance welding —

Part 1:
Dimensions and requirements for double-conductor connection cables

1 Scope

This part of ISO 8205 specifies the dimensions of double-conductor connection cables used for resistance welding and allied processes. It stipulates the requirements regarding the electrical, mechanical and cooling characteristics of these cables and their conditions of use.

Annex A gives additional information when colour coding of the cables is intended.

2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 8205. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this part of ISO 8205 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 128:1982, *Technical drawings — General principles of presentation.*

ISO 8205-2:—[1], *Water-cooled secondary connection cables for resistance welding — Part 2: Dimensions and requirements for single-conductor connection cables.*

ISO 8205-3:1993, *Water-cooled secondary connection cables for resistance welding — Part 3: Test requirements.*

3 Definition

For the purposes of this part of ISO 8205, the following definition applies.

3.1 double-conductor connection cable: Cable comprising two conductors providing an electrical link between the secondary terminals of a welding transformer and the welding set (manual or robotized guns) and designed so as to have as low an electrical reactance as possible.

4 Classification

Double-conductor connection cables are classified into two types, A and B, as shown in table 1 according to the power factor cos ϕ which gives the relationship between reactance and resistance.

Table 1

Type A	cos $\phi > 0{,}95$
Type B	cos $\phi < 0{,}95$

1) To be published.